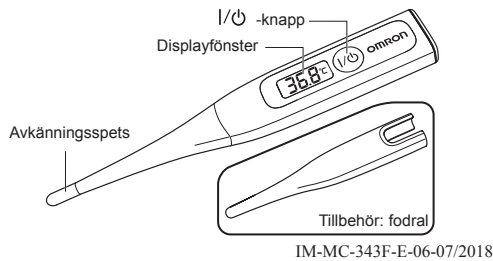


DIGITAL FEBERTERMOMETER Flex Temp Smart (MC-343F-E)



IM-MC-343F-E-06-07/2018

Inledning
Tack för att du har köpt OMRON Digital febertermometer Flex Temp Smart.

Avsedd användning
Febertermometern du har köpt erbjuder en säker, korrekt och snabb temperaturavläsning. Du kan mäta din temperatur antingen i anus (rektalt), i munnen (oralt) eller i armhålan. Med den här termometern behöver du inte oroa dig för krossat glas eller utspillt kvicksilver. Observera att din temperatur påverkas när du röker, äter eller dricker.
Kontakta läkare om du har några frågor gällande speciella temperaturer.

Avsedd användare
Denna termometer är avsedd att användas av vuxna som kan förstå denna bruksanvisning. Den är främst avsedd för användning i hemmet.

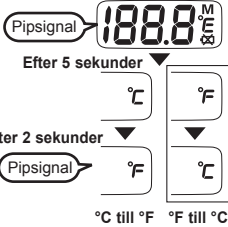
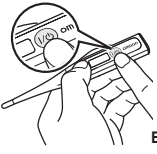
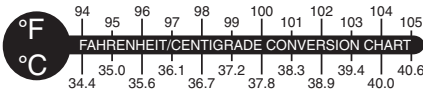
Viktiga säkerhetsanmärkningar
För att säkerställa korrekt användning av produktens grundläggande funktion, skall säkerhetsåtgärder inklusive försiktighetsåtgärderna som listas nedan alltid följas.

- ⚠ Varning**
- Vid hög eller långvarig feber bör läkare kontaktas, särskilt om det gäller små barn. Kontakta läkare.
 - Läs noga igenom och följ de bifogade anvisningarna så att temperaturavläsningarna påverkas av många faktorer, däribland fysisk ansträngning, intag av varma eller kalla drycker före mätningen, liksom av mättekniken.
 - Håll dig stilla under mätningen.
 - Det är farligt att använda temperaturavläsningar för självdiagnostik och det kan leda till att befintliga sjukdomar förvärras. Be din läkare hjälpa dig att tolka resultaten.
 - Termometern används för att ta temperaturen oralt, rektalt eller i armhålan. Försök inte ta temperaturen på andra ställen, t.ex. i örat, eftersom det kan resultera i falska avläsningsresultat och leda till skador.
 - Förvara termometern utom räckhåll för barn. Tillåt inte barn att ta temperaturen ensamma. Barn kan skada sig själva om de försöker ta temperaturen utan övervakning.
 - Låt inte batteriet, batteriluckan eller sonderingshöljet ligga där barn kan komma åt dem. Barn kan svälja dem. Om ett barn skulle svälja batteriet, batteriluckan eller sonderingshöljet ska du kontakta läkare omedelbart.
 - Försök inte mäta när termometern är våt eftersom det kan ge felaktiga avläsningsresultat.
 - Innehåller smådelar som kan utgöra en kvävningsrisk om de råkar sväljas av små barn.
 - Använd inte enheten samtidigt med annan medicinsk elektrisk utrustning. Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.

- ⚠ Försiktighet**
- Bit inte i termometern. Den kan gå sönder och/eller du kan skadas.
 - Låt inte olika personer använda termometern.
 - Försök inte ta isär eller reparera termometern. Det kan leda till felaktiga avläsningsresultat.
 - Batteriet får inte brännas. Då kan det explodera.
 - Var uppmärksam på polerna (+ -) när du byter batteriet. I annat fall kan följden bli vätskeläckage, värmealstring eller explosion, vilket gör att enheten skadas.
 - Ta ut batteriet om termometern inte ska användas på minst 3 månader. I annat fall kan följden bli vätskeläckage, värmealstring eller explosion, vilket gör att enheten skadas.
 - Använd inte termometern på platser där det finns stark statisk elektricitet eller elektromagnetiska fält. Det kan leda till felaktiga avläsningsresultat och bidra till att instrumentet inte fungerar.
 - Försök inte utföra mätningar rektalt på personer med ändtarmsproblem. Det kan förvärra tillståndet.
 - Undvik att trampa på termometern och det hårda fodralet.
 - Böj inte spetsen mer än 45 grader.
 - Under mätningen får inte mobiltelefoner eller annan elektrisk utrustning som avger elektromagnetisk strålning placeras närmare än 30 cm från enheten. Det kan göra att enheten inte fungerar normalt och/eller leda till en felaktig avläsning.

- Allmänna säkerhetsanmärkningar**
- Använd inte termometern för att mäta något annat än kroppstemperaturen på människor.
 - Var noga med att inte tappa termometern och fodralet och att inte utsätta dem för stötar eller vibrationer.

1. Växla mellan Fahrenheit och Celsius
Tryck på knappen I/ψ i 7 sekunder tills en pipsignal hörs. Displayen ändras till det andra måttsystemet när pipsignalen hörs.



Alla symboler i displayen visas.

Febertermometern stängs av automatiskt.

2. Användning av febertermometern
1. Tryck på knappen I/ψ.
Resultatet från den tidigare mätningen visas några sekunder. Då visas 37,0 °C (98,6 °F) som en intern testfunktion.
Obs! Om en annan temperatur än 37,0 °C (98,6 °F) visas, se "6. Display-indikatorer och Felsökning" för mer information om hur problemet korrigeras.

2. Applicera termometern på mätstället.
Obs! Även om indikatorn "L" inte visas (när endast temperaturen visas) är detta inget fel. Temperaturen kan tas ändå.
3. En [pip-pip-pip]-ljudsignal kommer att avgas tre gånger för att signalera den tidigaste temperaturindikeringen. Flytta febertermometern från mätningsspetsen och läs resultatet.
Tiden för ljudsignalmeddelande
Rektalt: cirka 10 sekunder
Oralt: cirka 20 sekunder
Armhålan: cirka 25 sekunder*
* Signalen ljuder när förändringen i den uppmätta temperaturen blir så låg att en tidig uppskattning av kroppstemperaturen kan tas. Det tar längre tid att få fram den faktiska exakta avläsningen enligt vad som beskrivs i kapitel 9. (beroende på miljön och omgivningen).

Anmärkningar:

- Mätningen fortsätter även efter att signalen har ljudit.
- Tiden för ljudsignalmeddelande är baserad på en omgivande temperatur på 23 grader.
- Eftersom mätning oralt och i armhålan ger lägre mätresultat rekommenderar vi att enheten används rektalt för att få det mest korrekta resultatet.

4. Koppla från febertermometern. Rengör och desinficera innan du sätter tillbaka febertermometern i fodralet.

Anmärkningar:

- Avläsningen lagras automatiskt i minnet.
- Koppla från febertermometern manuellt för att spara på batteriet. Den kopplas ifrån automatiskt 30 minuter efter användning eller 3 minuter om den kopplas på men inte används.

3. Visa den senaste temperaturen
Tryck på knappen I/ψ för att visa temperaturen som mättes senast. Det finns mer information i avsnittet "2. Användning av febertermometern".

4. Korrekt mätning
Mätningens precision kan inte säkerställas om metoden som används för att mäta temperaturen är inkorrekt.
Rektal användning:

- Används vanligtvis på små barn när det är svårt att ta temperaturen i munnen eller armhålan.
- Smörj med en icke-irriterande hudvänlig gel.
- För försiktigt in sonderingsspetsen maximalt 1,3 cm in i ändtarmen. Tvinga inte in spetsen i ändtarmen om det tar emot.
- Desinficera febertermometern efter användning.

Oral användning (från 4 år och uppåt):
Munnen skall vara stängd upp till 5 minuter innan du läser av mätningen.

- Placera febertermometern i munnen under tungan så att den vilar till vänster eller höger om tungroten.
- Använd tungan för att trycka ned febertermometern på plats.
- Håll i febertermometern för att hindra den från att åka runt i munnen.

Användning i armhålan:

- Placera avkänningsspetsen i mitten av armhålan.



Följande kan resultera i inkorrekta mätningar:

- Om du tar temperaturen direkt efter att du tränat, badat, ätit eller druckit kommer det att resultera i ett felaktigt mätresultat.
- Korrekt:** Vänta i minst 30 minuter innan du mäter temperaturen.
- Temperaturmätning efter att du varit i rörelse.
- Korrekt:** Ta temperaturen så snart du vaknar eller vänta minst 30 minuter efter att du varit i rörelse.

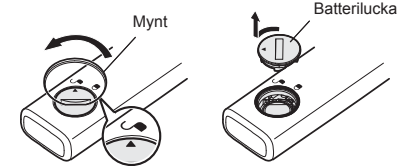
* Om du stiger upp och rör på dig efter det att du vaknar stiger kroppstemperaturen.

Följande kan leda till felaktiga mätresultat när du tar temperaturen i armhålan:

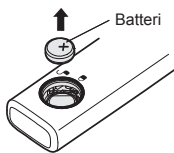
- Kraftig svettning i armhålan
- Korrekt:** Torka bort eventuell svett i armhålan innan du mäter temperaturen.
- Temperaturmätning efter att du har legat under filtaren längre stund.

5. Batteribyte
Batteri: Alkaliskt-magnesium knappbatteri LR41 (tillgängligt i handeln)
Använd batteriet inom den rekommenderade period som anges för det.

Indikator för batteribyte ()
Byt batteriet om indikatorn för batteribyte visas när febertermometern kopplas på.
1. Använd ett mynt för att öppna luckan.



2. Ta bort batteriet.



3. Sätt i det nya batteriet med "+"-polen uppåt enligt bilden i diagrammet. Kontrollera att batteriet sätts i med korrekt polaritet.

4. Använd ett mynt för att stänga luckan.

Anmärkningar:

- Termometern levereras med ett batteri för teständamål. Detta batteri kanske inte varar lika länge som ett nytt batteri.
- Tappa inte bort O-ringen som sitter runt skruven. Vattentätheten förloras och det kan leda till felavläsningar och att enheten går sönder.

6. Display-indikatorer och Felsökning
Om något av nedanstående problem uppstår under mätning bör du först kontrollera att det inte finns någon annan eldriven enhet inom 30 cm. Se tabellen nedan om problemet kvarstår.

Indikator	Orsak	Åtgärd
L (låg)	Visas när temperaturen i avkänningsdelen är lägre än 32 °C (89,6 °F).	Detta är inget fel varför det kan ignoreras och temperaturen kan mätas.
H (hög)	Visas när temperaturen i avkänningsdelen är högre än 42 °C (107,6 °F).	Kyl ned avkänningsdelen och mät sedan temperaturen.
Lufttemperatur visas	Visas när den omgivande temperaturen överstiger 32 °C (89,6 °F).	
[37,0 °C (98,6 °F)] visas inte under mätförberedelseperioden som testdisplay, efter att det senaste mätresultatet visas.	Koppla febertermometern på och av flera gånger. Om en temperatur i ett annat intervall än [36,9 °C (98,4 °F)] till [37,1 °C (98,8 °F)] visas som testdisplay, kontakta närmaste auktoriserade OMRON-återförsäljare.	

7. Förvaring
Förvara febertermometern i fodralet.

- Förvara inte febertermometern på följande platser. Om så sker kan febertermometern skadas.
 - Våta platser.
 - Platser med hög värme och luftfuktighet eller platser som är utsatta för direkt solljus. Platser nära ett värmeelement, dammiga platser eller miljöer med hög saltkoncentration i luften.
 - Platser där enheten utsätts för lutning, stötar eller vibrationer.
 - Farmaceutiska lagringsutrymmen eller platser där det finns frätande gas.

8. Rengöring och Desinfektion
OMRON rekommenderar att enheten torkas av med en fuktig tygtrasa. För desinfektion kan 70 % etanol eller isopropylalkohol användas. Försök inte desinficera febertermometerns avkänningsdel genom att sänka ned den i alkohol eller hett vatten (vatten varmare än 50 °C). Doppa inte ner den djupare än 15 cm och i högst 30 minuter.

9. Specifikationer

Produktkategori:	Kliniska elektroniska termometrar
Produktbeskrivning:	Digital febertermometer
Modell (kod):	Flex Temp Smart (MC-343F-E)
Strömförsörjning:	1,5 V DC, 1 LR41 alkaliskt-magnesium knappbatteri
Strömförbrukning:	0,1 mW
Livslängd:	4 år
Batteriets livslängd:	Ca 3 år eller mer (3 ggr per dag)
Avkänningsenhet:	Termistor
Mätningsskala:	Faktisk mätning (icke-förutsägbar)
IP-klassificering:	IP22
Temperaturdisplay:	Display med 3 siffror (°C), eller 4 siffror (°F) i steg om 0,1 grad
Mätningens precision:	±0,1 °C (32,0 till 42,0 °C) ±0,2 °F (89,6 till 107,6 °F) (vid mätning i vanlig rumstemperatur 23 °C (73,4 °F) i en provbehållare med konstant temperatur)
Mätposition:	Oral, rektal, armhåla
Mättid:	Armhåla: Cirka 10 minuter; Oral/rektal: Cirka 5 minuter 32,0 till 42,0 °C (89,6 till 107,6 °F)
Mätningsskala:	1 minne
Användningsmiljöns temperatur, luftfuktighet och lufttryck:	Omgivande temperatur +10 till +40 °C (+50 till +104 °F), relativ luftfuktighet 30–85 % RH (ej kondenserande), 700–1 060 hPa
Förvarings/transportmiljöns temperatur, luftfuktighet och lufttryck:	Omgivande temperatur -20 till +60 °C (-4 till +140 °F), relativ luftfuktighet 10–95 % RH (ej kondenserande), 700–1 060 hPa
Skydd mot elstöt:	Elektrisk utrustning för medicinskt bruk med intern drift
Vikt:	Cirka 12 g (med installerat batteri)
Externa mått:	19,4 mm (B) × 132,5 mm (L) × 10,0 mm (D)
Förpackningens innehåll:	Huvudenhet, testbatteri (alkaliskt-mangan knappbatteri LR41), fodral, instruktionsblad
Personanslutning:	= Typ BF (avkänningsspets)

* IP-klassificering är kapslingsklassning enligt IEC 60529.
Denna enhet är skyddad mot solida främmande föremål med en diameter på 12,5 mm, t.ex. ett finger, och större.
Denna enhet är skyddad mot snett fallande vattendroppar vilka skulle försvåra normal användning.

Anmärkningar:

- Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
- Denna enhet är vattentät.
- Termometerspetsen innehåller nickel.
- Denna febertermometer innehåller inte några servicedelar. OMRON rekommenderar att precisionen kontrolleras vartannat år av en OMRON-representant. Denna OMRON-produkt tillverkas enligt det stränga kvalitetssystemet för OMRON Healthcare Co. Ltd., Japan.

Garanti
Denna produkt har garanti via OMRON i 3 år efter inköpsdatum. Eventuell skada orsakad av inkorrekt hantering täcks inte av garantin. Batterier och förpackning är också exkluderade från garantin. Alla andra skadeförklaringar exkluderas.
Inköpskvittot måste medfölja garantikravet.

Läs instruktionerna i denna handbok noggrant.

Denna enhet uppfyller kraven i EU-direktivet 93/42/EEC (Medical Device Directive) och den europeiska standarden EN12470:2000, Kliniska febertermometrar - Del 3: Prestanda för kompakta elektriska febertermometrar (icke-förutsägbara och förutsägbara) med högsta enhet.

Beskrivning av symboler som, beroende på modell, kan finnas på själva produkten, försäljningsförpackningen eller innerförpackningen			
	Personanslutning – Typ BF Grad av skydd mot elstöt (läckström)		LOT-nummer
	CE-märkning		Temperaturgräns
	Intrångsskyddsgrad i enlighet med IEC 60529		Luftfuktighetsgräns
	Användaren bör läsa bruksanvisningen		Gräns för atmosfäriskt tryck

Produktens tillverkningsdatum ingår i LOT-numret, vilket står på förpackningen: de första 4 siffrorna betyder tillverkningsår, de 2 därefter följande siffrorna står för tillverkningsmånad.

Viktig information om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
MC-343F-E som tillverkats av OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. uppfyller kraven i standarden EN60601-1-2:2015 om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).
Ytterligare dokumentation i enlighet med denna EMC-standard finns hos OMRON HEALTHCARE EUROPE på den adress som anges i denna bruksanvisning eller på www.omron-healthcare.com. Se EMC-informationen för MC-343F-E på webbplatsen.
Korrekt kassering av denna produkt (Waste Electrical & Electronic Equipment)
När denna märkning visas på produkten eller i dess tillhörande litteratur, så betyder det att produkten inte får avyttras tillsammans med hushållsavfall när den är förbrukad. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering ska detta separeras från andra typer av avfall och återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser.
Hemavvändare ska antingen kontakta den återförsäljare som de har köpt produkten från eller sin kommun för att få anvisningar om var och hur denna produkt kan lämnas för en miljömässigt säker återvinning.
Yrkesanvändare ska kontakta sin leverantör för att kontrollera termer och villkor i köpekontraktet. Denna produkt ska inte blandas med andra kommersiella produkter för kassering.
Produkten innehåller inte några farliga substanser.
Kassering av använda batterier ska utföras i enlighet med de nationella föreskrifterna för kassering av batterier.

	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN	Dotterbolag	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
EU-representant	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NEDERLÄNDERNA www.omron-healthcare.com		OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Konrad-Zuse-Ring 28, 68163 Mannheim, TYSKANLAND www.omron-healthcare.com
Produktionsenhet	OMRON DALIAN CO., LTD No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Kina		OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANKRIKE www.omron-healthcare.com